

031  
3  
4

度部上

十四 同 中

十五 同 下

十六 器 四 部

飲食部

佛塔具

征戰

服玩

染色

葬送

鞍馬

工匠

金器

酒醴

魚鳥

加蓋

弓劍

秤量

織綵

鷹犬

刻鏤

漆

水漿

監梅

僧房

刑器

容飾

吞絲

政獵

膠漆

木

飯餅

薑蒜

祭祀

澡浴

屏障

漁釣

鍛冶

尾

麵蘖

文筆

圖繪

厨膳

裁縫

坐卧

行旅

農耕

造作

竹

酥蜜

菜羹

本名彭齋抄

四



06660731



031  
3  
4

倭名類聚鈔卷第十三

源順撰

調度部上第廿二

佛塔具百六十九

伽藍具百七十

僧房具百七十一

祭祀具百七十二

文書具百七十三

圖繪具百七十四

征戰具百七十五

弓矟具百七十六

刑罰具百七十七

佛塔具百六十九

塔

孫愔切韻云齊楚日塔

反吐蓋

內典有

多寶佛塔石塔沙塔泥塔等楊越日

中略卷之十三



龕反 一云塔下室也

舍利

法華經云以佛舍利起七寶塔

擦

四聲字苑云初鐸反俗云良佛塔中心

柱也

層

梁簡文帝大愛敬寺刹下銘序云普

通三年二月建七層靈塔唐韻云音

昨稜反一會重屋也和名太布乃古之

露盤

梁孝元帝有雲夢寺露盤銘

火珠

漢語鈔云火珠塔乃比散久加太

寶鐸

四聲字苑云鐸徒落反大鈴也李德林

并州西山塔銘云寶鐸交音梵聲疑

韻

篳篥

法華經云起七寶塔懸諸幡蓋又云

簫笛篳篥種八儻戲以妙音聲歌頌

讚頌篳篥二音俗云空古

佛藍具第百七十

金堂 梁元帝入佛日殿禮拜詩云玳瑁金

堂柱檀欒紺篠叢

講堂 金光明經云大講堂衆會之中

食堂 內典云舍衛國祇陀園食堂浴室無

不備足

經藏

後周王褒有經藏願文

鐘樓

褚亮鐘樓銘云菴園寶地李苑珠臺

僧坊

形如踞出勢似飛來

法華經云起塔寺及造僧坊他經等

或云僧房供養眾僧其德最勝無量無邊

浴室

內典有溫室經今按溫室即浴室也

寶幢

華嚴經偈云寶幢諸幡蓋

窳堵婆俱舍論曰破壞窳堵婆是無間同類

幡

涅槃經云諸香木上懸五色幡和名波太

蓋

涅槃經云幢幡寶蓋和名跋又有白

花鬘

涅槃經云種花鬘

鐘

虞世南禪林寺鐘銘序云乃與清信

有緣道俗四眾共造洪鐘一口洪鐘

俗云於保加祿

金鼓

最勝經云妙幢菩薩於夢中見大金

鼓和名此良加祿

磬

僧清閑題寺詩云五色雲中鳴玉磬

于花臺上禮金佛磬苦定反和名宇知奈良

之又見音樂部

匱

唐韻云匱音廉俗云輪香匱盛香器也

火舍

內典云火舍俗云化精

閼伽

內典云閼伽上音遇梵語也漢言鬱勃

蒸煑雜香以其汁供養佛也

燈明

大般若經云上妙花鬘乃至燈明和名

高座

仁王經云建百高座

於保美阿加之

僧坊具第一百七十一

香爐

小品經云以白銀香爐黑沈水供養

般若

錫杖

小品經云錫杖亦名智杖彰顯聖智

也亦名德杖行功德本故也

如意

梁劉孺有如意銘孺而遇切少小幼

稚也又生也又姓

三鈷

大白經疏云獨鈷三鈷五鈷音古俗云平聲

輕之

金鏡

大目經疏云金鏡

邊美反

念珠

內典有念珠經今按念珠云數珠

見千手經

跋折羅千手經曰若為降伏一切大魔神者

當於跋折羅手

白拂

千手經云若為除身上惡障難者當

手白拂

和名波閉 波良飛

鉢

四聲字苑云鉢博未反俗學佛道者

食器也

漉水囊ミツカメ涅槃經云漉水囊

和名美豆 布流比

漉音廬 谷反

楊氏漢鈔云漉須久比 度流

寶螺

千手經云若為召呼一切諸夫善神

者當手寶螺

水瓶

因果經云善惠仙人被鹿皮執水瓶

和名美豆 加米

三衣匣サエツ

金玉義林云僧六物其一曰三衣匣

俗云佐無三衣者一僧伽梨云大衣

二鬱多羅履云中衣三安陞會云下

衣

剃刀

玄奘三藏表云鐵剃刀一口剃音他計反去

声之輕與弟同剃刀和名加美曾利

頭巾

內典云世尊新剃頭髮以太覆頭

巾之緣是也

袈裟

東宮切韻釋氏曰袈裟袈裟二音天

竺語也此云無垢衣又功德衣孫愜

曰傳法衣即沙門之服也

橫被

內典云昔有媼女見阿難端正發欲

想爾時阿難為覆藏其身始有橫被

又名覆肩衣

衲

玄奘三藏表云袈裟一領衲音奴答

反字亦作納俗云能不云太比

裳

內典抄曰慈悲一切眾生如慈母故

服裳又名慈悲衣

座具

金玉義林云僧六物其二曰座具

草座

因東經云於是菩薩以草為座

鹿杖

漢語鈔鹿杖加勢都惠

祭祀具第七十二

木棉

本草注云木棉和名折之多自絲者

也

龍眼木サカキ楊氏漢語鈔龍眼木佐加今按龍眼

者其子名也見本草日本紀私記云

坂樹サカキ刺立為祭神之木今按本朝式

用賢木二字漢語鈔柳字並未詳

羅髮ヒカキカサ日本紀私記云為髮以羅和語云比

良加介加都

幣帛ヒテク禮記注云幣音弊和名今注東云幣

帛

偶人ヒトカダ史記云土偶人木偶人偶音五獨反

野主按凡削物為人像皆曰偶人也

蕩靈カニヒトカダ日本紀私記云蕩靈久散比

紙錢カニヒトカダ新樂府云神之來兮風飄兮紙錢動

兮錦繖搖俗云加美勢途

玉籤タニクシ日本紀曰玉籤下音七廉反

神籬ヒホロキ日本紀私記云神籬俗云比

葦索アシナハ蔡邕獨斷云懸葦索於門戶以禦凶

也阿之乃

注連シラタ顏氏家訓云注連章斷師說注連之

久倍章斷之度日本紀私記云端出

之繩讀與洋

葉椀

本朝式云十一月辰日宴會其飲器參議以上朱漆椀五位以上葉椀和語

云久保天

葉手

漢語鈔云葉手比良天

粢餅

陸詞切韻云粢音姿疾脂反又漢語鈔云粢

之度祭餅也

粿米

唐韻云粿音果漢語鈔云粿米加之與祿淨

米也

神酒

日本紀私記云神酒和語云美和

糴米

離騷經注云糴和呂反名精米所

犧牲

以享神也

禮記曰祭禮供犧牲二音義生論語注云牲生曰餼

音氣訓伊計途倍

寶倉

漢語鈔云寶倉保久良云神殿

瑞籬

日本私記云瑞籬俗云美豆加岐

文書具第七十三

筆

張華博物志云蒙恬造筆古文作筆

布美天

蒙筆

郭知玄云古者以蒙為筆和名和良不美天

書訖以刀刻於板矣

墨

附挺字

蔣飭曰墨

音目和

以松烟和膠合成

也唐祕書省式云寫書斷每月太墨

一挺今按俗用廷字未詳

硯

書譜云用硯之法石為第一瓦為第

二硯音五旬反  
訓須美須利

水滴器

御覽寺目錄云水滴器

今按和名須  
美數理賀米

筆臺

漢語鈔云筆臺

紙

兼名苑注云紙古文作帑

和名  
加美紙有

色紙檀紙穀紙屋紙阿苔紙斐薄紙  
等名後漢和帝時蔡倫所造也

反故

齊春秋云沈麟士字雲損少清貧以

反故寫書數千卷

標帟

唐式云染麻帟共五張穀帟五張

標帟北張標音方袖端也見唐制

軸

要覽云二王暮年書勝於少其縑素

書以珊瑚為軸紙以金為軸次以瑁

瑁梅檀為軸直六反又見車具

帙

四聲字苑云帙直質反字亦作表所

以裹書也兼名苑云一名書衣

籤

玉篇云籤昌廉反驗也一日銳也貫也

笈

唐韻云笈

音挾又其輒反和名不羨波古

又函字音

咸負書箱也風土記云學士所以負書狀如冠箱而卑

書櫃

白氏文集云破柏作書櫃

和名布羨此都

書案

梁簡文帝有書案銘

俗云不羨都久惠

簡札

野王案簡

古限反和名不羨入

所以寫書記事

者也兼名苑云牘音讀一名札音祭簡也

牒

說文云牒

徒協反札長

尺二寸也文

字集略云帖音同上請物疏也唐韻云

疏去聲記疏也

榜示

孫愐切韻云榜

博朗反

題示也

戶籍

文字集略云籍

音席和名與簡札同

民戶之書

古以牒今黃帝野主按凡書於簡札

皆謂之籍也

版位

唐儀制令云諸版位

俗云變為二音

百官一

品以下及各方七寸厚一寸半版亦

板字也野主案以木為書籍是也

笈

說文云笈

籀貫反俗云殘

長六寸以計曆數

曆

漢書律曆志黃帝造曆

音歷和名古與羨

圖繪具第七十四

野主案圖

徒音畫物像

也郭知玄音丹青所圖也釋名云繪五綵也

丹砂 考聲切韻云丹砂反和名途似朱砂而不鮮明者也

朱砂 本草云朱砂最上者謂之光明砂西河舊事云焉支山出丹今按焉支

燕支 烟支燕支燕脂皆通用

青黛 漢語鈔云青黛  
空青 丹白决云空青一名曾青  
金青 本草稽疑云金青者空青之最上也

白青 蘇敬本草注云白青一名魚白青形

綠青 本草云綠青一名碧青 綠青俗音祿省

雌黃 兼名苑云雌黃一名金液 雌黃俗音之王 有金其精薰則生雌黃耳

同黃 漢語鈔云同黃  
胡粉 張華博物志云燒錫成胡粉

征戰具第七十五 考工記云幡 音翻和 旌旗 精期之摠 名也唐韻云旒 音流和 旌旗之末

名也唐韻云旒 音流和 旌旗之末

垂者也

甲

唐韻云鎧升蓋反和甲也釋名云甲

者似物之有鱗甲也

胄

說文云胄音宙和名首鎧也

楯

兼名苑云楯倉尹反上声之一名楯

音

步楯

釋名云狹而長曰步楯和名天步兵

所持也

弓

四聲字苑云弓音官和所以遣箭之

器也釋名云弓末曰彌音蕭和名中

央曰弣音撫和名

弩

兼名苑注云弩音怒和名黃帝造也

角弓

爾雅注云弣亡余反都今之角弓也

彈弓

唐韻云彈徒丹反去声彈音暖放丸弓也

文字集略云竹弦弓也

鞞

釋名云步人所帶曰鞞初来反和以

箭又其中也

箛

周禮注箛音服和名盛矢器也唐令

用胡祿二字唐韻云箛胡鹿音箭室

也

箭

釋名云笑音矢和其體曰幹音幹夜

旁曰羽去其足曰鏑音的或謂之鏃子

楚角才夜佐俗云利唐韻云箭

古活反須箭受弦處也

征箭

唐式諸府衛士人別弓一張征箭卅

隻征箭和名曾夜

鳴箭

漢書音義云鳴鏑如今之鳴箭也日

本紀私記云八目鏑夜豆女加布良

平題箭

揚雄方言云鏃不銳者謂之平題和

以太都岐郭璞曰題猶頭也今之戲射箭

刀

四聲字苑云似劍而一刃曰刀都世

大力和名小刀加太

長刀

唐令云銀裝長刀又云細刀和名之路加祿

都久利刀

短刀

兼名苑云刺刀和名能短刀也

劍

四聲字苑云似刀而兩刃曰劍舉欠

今按僧家所持是也

屬鏃

廣雅云屬鏃力朱文選讀豆流

鉄鏃

唐韻云干鏃音威鉄鏃府越二音和也

也

又

戟

矛

旛

角

鉄亦作斧

六韜云又初牙兩岐鐵柄長六尺文

選又簇讀比今按簇即鐵字也

楊雄方言云戟九劇反和或謂之干

或謂之戈古未反

釋名云手戟曰矛人所持也字亦作

鉞和名大保古

四聲字苑云旛音鱗和名以建太木

置石其上發機以投敵也

兼名苑注云角本出胡中或云出吳



弓劔具第七十六

野主按檄音檄又音鯨和所以正弓

弩也四聲字苑云標反人久以火屈申

木也字亦作燥訓無太

說文云弦音與絃同弓弩弦也

說文云韞音悵和名由弓衣也唐式

弦袋

唐式云諸府衛士弦袋由美都流

弓袋

云弓袋

檄附標字

越以象龍吟也楊氏漢語鈔云大角

波良乃小角久太能

布江布江

野主按檄音檄又音鯨和所以正弓

弩也四聲字苑云標反人久以火屈申

木也字亦作燥訓無太

說文云弦音與絃同弓弩弦也

說文云韞音悵和名由弓衣也唐式

唐式云諸府衛士弦袋由美都流

欄タカカ

唐韻云欄音霸和名太劔柄也考工記云劔莖人所握鐔以上也今按即

欄也

鮫皮サメカク

本草音義云鮫魚皮鮫音交和名佐女乃加波裝

刀欄也

鐔ツル

唐韻云鐔音尋一音潭劔鼻也

鞞ツル

唐韻云鞞宅護二音和

鞞ツル

郭璞方言注云鞞音俾劔鞘也唐韻云

鞞私妙友和刀室也

劔鞘ツル

說文云鞘土刀友和名劔衣也

刑罰具第百七十七

笞シモト

唐令云笞音知和名太頭二分小頭

一分半

杖ツエ

唐令云諸杖音仗和名皆削去節自長

三尺五十許

棒

蔣鮪切韻云棒音蚌杖名也字亦作桂

俗音

盤枷クヒカシ

唐令云若無鉗者著盤枷音加日本紀

私記云火比加之

鉗クサキ

漢書注云鉗音炎友和以鐵束頸也

扭

野王按鈇徒蓋反和脰音也

玉篇云扭械也說文云桎音手械也

漢語鈔云扭天加今按扭又木名也

以音可分扭械之扭勅久扭檣之扭

女久反

械

四聲字苑云械胡界反阿穿木音也足

也說文云桎音足械也

鈇

蔣飭切韻云鈇士角反和名鑲足具

也

鑲

唐韻云鑲蘓泉反鐵鑲也日本紀私記

獲輿

云賀祭都

漢書注云獲輿上音鞭和名編竹音

為輿也

獄

四聲字苑云獄語欲反和牢罪人所

也唐韻云圜靈語獄名也

倭名類聚鈔卷第十三終

倭名類聚鈔卷第十四

源順撰

調度部中

服玩具百七十八

稱量具百七十九

容飾具百八十一

澡浴具百八十一

厨膳具百八十二

裁縫具百八十三

染色具百八十四

織機具百八十五

蚕絲具百八十六

屏障具百八十七

坐卧具百八十八

行旅具百八十九

葬送具百九十

服玩具第百七十八

笏

四聲字苑云笏音忽俗手板長一尺

六寸闊三寸厚五分也

玉珮

唐韻云珮音與佩同玉珮也古之君

子必佩玉以比德佩帶也

瑱

唐韻云瑱音鎮美个充耳也

瑤

釋名云穿耳施曰瑤音當美个本出

於蠻夷蠻夷婦女輕淫好之走故以

此為錘垂音見權衡具今中國效之

環

唐韻云環音與環同指環也環玉環

也

釧

內典云在指上者名之曰釧在臂上

者名之為釧溼漿經文也釧音

禮記注云綬音受和所以貫珮玉相

受承也又用組字音祖

四聲字苑綵吐敢反俗青而黃也

蔣飭切韻云總音叔含反聚絲成束

也

鈴

陸詞切韻云鈴音靈似鐘而小楊氏漢

語鈔云鈴子須三禮圖云鐸音澤今之

鈴其匡以銅為也

華蓋

兼名苑注云華蓋和名岐黃帝征蚩

尤時當帝頭上有五色雲因其形所

造也

翳

本朝式云齊王行具十二枚翳音於

波名

屏繳

唐令云腰輿一次大繳四繳音本朝

式云屏繳

塵尾

世說云王夷甫常把玉柄塵尾俗云

扇

四聲字苑云扇式戰反和風也玉篇

作扇在竹兼名苑云扇一名箒音字

亦作箒

團扇

唐令曰團扇方扇團扇字

蒲葵扇晉書云蒲葵扇今按蒲葵者或木別

名也今稱蒲扇者以蒲作之

稱量具第七十九 今按知長短謂之度

知輕重謂之稱知多少謂之量並見

筭經

權衡

廣雅云錘音垂謂之權和名波加利兼

名苑云銓音全一名衡稱也揚氏漢語

鈔云權衡加利波

可利

龠

唐韻云龠音藥量器名也

合

唐韻云合疾閤反又合同又器名也

升

陸詞切韻云升音昇和十合器也

斗

斗力加

陸詞切韻云斗音斗十升器也字

亦作斗見唐韻禮記注云概反平

斗斛者也斗俗音度加岐

半石

唐令私記云大倉署函斛函者受五

斗形如此間酒槽耳今按函稱半石

者又半宜作料見四聲字苑

斛

漢書律曆志云龠合升斗斛胡谷反所

以量多少也野王按說文云十斗為石石猶斛也

容飾具第百八十

鏡

孫愐切韻云鏡居命反和照人面者也

鏡臺

魏武疏云純銀參帶鏡臺辨色立成

云加介美

髮

釋名云髮音被和髮少者所以被

助其髮也俗用髮字非也髮者花髮之髮見伽藍具

假髮ハシ 蔽髮ヒキ 髻ヒキ

釋名云假髮和名須惠以此假覆髮上也

釋名云蔽髮和名比太飛蔽髮前為飾也

孫悔切韻云髻音活和名以組束髮也

輕粉ハシ

釋名云輕粉和名閉途輕赤也染使赤所以著頰也今按輕即頰字也

粉ハシ

文選好色賦云著粉則太白和名之略岐毛

白粉ハシ

開元式云白粉俗云涉片

黛ハシ

說文云黛音代和名萬由須美畫眉墨也

澤ハシ

釋名云人髮恒枯悴以此令濡澤也

俗用脂和太脂阿布良二字

黑齒ハシ

文選注云黑齒國在東海中其土俗以草染齒故曰黑齒俗云波久路女今婦人

有黑齒具故取之

鉸刀ハシ

楊氏鈔云鉸刀波佐美上音巧反教

鑷子ハシ

釋名云鑷尼軌反攝也云教拔取毛髮也楊

氏漢語鈔云波奈介俗云計沼岐

櫛ハシ

說文云櫛側惡反和梳批搃名也

細櫛ハシ

唐韻云梳音疎一訓細櫛也批反和

嚴器

名保會百刺櫛佐之  
岐久之魏武疏云漆畫嚴器俗用唐櫛匣三

字師介賀良致

澡浴具第百八十一

澡音早洒手也浴音欲洗

身也洒與洗古字通

澡豆

温室經云澡浴之法用七物其三日  
澡豆

楊枝

温室經云七物其六曰楊枝

手巾

修復山陵故事云白紵手巾廿枚和名

太乃古比

巾箱

雜題猪髮斲子詩云委質巾箱裏巾

箱者盛手巾之器也

俗云打

匜

說文云匜移爾友一音移柄中有道

可以注水之器也俗用椽字所出未

詳但和名之義或說云有柄半捕其

內故呼為半捕也

盥

說文云盥音管灑手也字從臼水

臨皿也楊氏漢語鈔云澡盥多良俗

用手洗二字

唾壺

外國傳云佛唾壺色似文石

浴斛  
二方多

楊氏漢語鈔云浴斛由布祿下

溫室經云澡浴之法七物其七日內

衣和名由加論語注云明衣以布為

沐浴衣也

厨膳具第百八十二

箸遲傳反和匙也字亦作箸

唐韻云箸各波之兼名苑云一名扶提

匙卑履反和所以取飯也兼

名苑云七一名匙是支友與匙同

史記人為刀俎我為魚肉俎音阻和

炙函

太開元式云食刀切机各一今按切机即俎也

東官舊事云漆炙函今案和名字流

之留乃

鼎鍊

唐韻云鼎初限反與割同炙完鼎也

鍊音束鼎鍊炙具也

籤

唐韻云籤昨先反與前同和細削竹

也

梓

風土記云越俗飲宴鼓梓為樂取其廣尺五六寸者拘以著腹以右手五

指彈之舞者應節而舞今按梓即樂字也亦作盤此間云朱漆盤黑漆盤是也又盃盤之盤

油單

唐式云鴻臚蕃客等器血油單及雜

物並令少府監支造

食單

唐式曰鐵錡食單

漢語抄云食單須古毛

苞苴

唐韻云苞苴

包菁二音

裹魚肉也日本紀

私記云

於保途倍

俗云

阿良萬岐

裁縫具第一百八十二

碓

祝尚立曰碓

都隊反與對同和名加良宇須

踏春具

也

碓

唐韻云碓

知林反和名岐沼伊太

擣衣石也字

亦作砧

擣

衣杵東宮舊事云擣衣杵

昌與反和名都知

砧

陸詞切韻云砧

尺戰反與扇同

展繒石也漢

語鈔云

岐沼以太

模

唐韻云模

莫胡反俗語加太岐

法也形也

剪刀

楊氏漢語鈔云剪刀

剪音即淺反俗云毛乃多知加

所以裁衣裳也

尺

魏武雜物疏云象牙尺辨色立成云

針

尺竹量也

大加波

陸詢切韻云

鍼

織深反和

縫衣具也

字亦作針

魏武疏云

針管一枚

和名波

利都

野主按

銷

他合反與

踏同和

指脊所

以縫衣具也

熨斗

蔣飭切韻云

熨

音尉今案

斗所以

熨衣裳也

和名

染色

具第一百八十四

四聲字苑云

染以物

取彩色也色者五綵之摠名也

蘇枋

蘇敬本草注云

蘇枋

音方俗

人用染

色也

黃櫨

文選注云

櫨

落胡反和

今之黃櫨木

也

藥

兼名苑云

黃藥

補麥反

一名黃木

和名

太

梔子

唐韻云

梔子

音子木實

可染黃色者也

今按

醫家書

等用

支字

二字

和名久

唐韻云

椽

徐兩反

上声

之重

櫨實也

兼名苑注云

茜

蕪見反

和

可以染

緋

和名

者也

紫草

本草云紫草

和名無良散岐

兼名菑云一名

菑

紫菑二音

今按玉篇菑即古紫字也

紅藍

辨色立成云紅藍

久禮乃阿井

吳藍同本

朝式云紅花

俗用

藍

藍澱

唐韻云藍

反

染草也澱

音殿和名阿井之流

藍澱也本草云木藍堪作澱也木藍

和名都波

蓼藍

多天阿井

見本草

黃草

辨色立成云

加伊奈

本朝式云

刈安

鴨頭草

楊氏漢語鈔云鴨頭草

都岐久佐

辨色立

成云

押赤草

赤莧

本草注云莧又有赤莧

和名阿加比

莖葉

純紫不堪食之

黃灰

本草云冬灰一名藜灰

和名阿加佐乃波比

陶

隱居曰此澆衣黃灰也燒諸蒿藜練

作之

杓灰

蘇敬曰又有杓灰

杓音靈

燒杓木葉作

之並入染用今按俗所謂椿灰等是

也

灰汁

辨色立成云灰汁

阿久太

淋

織機具第百八十五

國語注云織設經緯以機居衣反成繒

布也楊氏漢語鈔云高機多加今按機巧之處豆利說文云緯音尉和織

橫絲也謂緯則經可知

通俗文云受緯曰筭和名亦謂之梭

蘇未友與沙同今按筭杼字也說文云一者

機之持緯者也

唐韻云箴音成織具也漢語鈔云平

四聲字苑云滕音勝織機卷經之木也

杼

箴 滕

綜 卧機

楊氏漢語鈔云織滕利知

野主按綜蘇統反機縷持絲交者元也

楊氏漢語鈔云卧機久豆辨色立成

說同

辨色立成云機躡尼軌反躡踏也

說文云繼蕪對著絲於筭也漢語鈔

云沼岐加

說文云筭芳無反繼絲管也漢語鈔

云久辨色立成云管子和名新撰萬

葉集亦用之

機躡

繼車

繼筭

織復

孫愐曰織復音機之卷音續者也漢語

麻苧

說文云麻音磨和名平泉屬也爾雅

注云泉可里反和名介無之麻無子名也周禮

注云苧直良反上声之重和名加良無之麻屬白而

卷子

楊氏漢語鈔云卷子蘇開今按本支未

詳但間巷所傳續麻圓卷名也

蠶絲具第一百八十六

說文云蠶昨含反和名加比古一訓古加比須虫吐絲

也俗為蚕字

蠶音顯

說文云蠶音顯和名萬由蠶衣也列子云詹

何者善釣人也以獨蠶絲為綸和名

比岐萬遊

桑蠶

唐韻云蠶音象和名桑蠶即桑蠶也

蠶沙

本草云蠶沙和名古蠶失名也

蠶簿

兼名花云簿音薄和名一名箇音養

蠶器施於其上令作蠶者也

桑柘

禮記注云桑柘莊射二音和名音蠶所

食也

絲

文字集略云絲音司和蠶所吐也說

文云線思翦反訓絲縷也字亦作綫

與縷矣類盧對反伊絲節也

絳絲

說文云絳反惡絲也漢語鈔云介之

雙

說文云雙越縛反俗云收絲者也字

亦作𦉳唐韻云𦉳女履反和名雙柄

也

反轉

辨色立成云反轉火流漢鈔說同

繆車

唐韻云繆蘇遭反又所絡絲取也漢

綳

附 紡 績

語鈔云繆車於保

字書云綳音紡車收絲者也字亦作

綳漢語鈔云都唐韻云紡豆無久績

也蔣飭切韻云績則歷反績麻苧名

也

絡

楊氏漢語鈔云多个理下

屏障具第百八十七

帷

釋名云帷音維和名圍也以自障圍

也

幕

唐式云衛尉等六幅幕八幅幕音莫和名

帟ヒスリ

幄アウハリ

幔マウラ

幌ハウ

帳チヤウ

簾セン

萬

周禮注云平帳曰帟羊盜反和名

四聲字苑云幄於角反和名帷幔也俗名但本朝

唐韻云幔莫半反帷幔也如字

式班幔讀萬多良萬久

唐韻云幌胡廣反上声之帷幔也

釋名云帳猪高反此張也施張於床

上也小帳曰斗俗云斗帳形如覆斗

也今按帳屬有几帳之名所出未詳

野主曰簾音廉和名編竹帳也

軟障

本朝式云軟障一條

行障

唐鹵簿令云行障六具

屏風

西京雜記云七尺屏風屏音薄

承塵

釋名云承塵此間名施於上承塵土

縛壁

釋名云縛壁以席縛著於壁也漢語

籬籬

說文云籬籬籬音鹿竹席也方言曰

障子

漢語鈔云障子屏風之

坐卧具第百八十八

衣架

爾雅注云箴

音移字亦作箴和名美曾加介懸

衣架

也

几

附息

西京雜記云漢制天子玉几公侯皆

以竹木為几

居履反和名於之萬都岐今按几屬有脇息之名所出未詳

牙床

遊仙窟云六尺象牙床

楊氏漢語抄云牙床久禮

倚子

本朝式云紫宸殿設黑梯倚子

床子

本朝式云行幸用赤漆床子

草墊

本朝式云清凉殿設錦草墊

胡床

風俗通云靈帝好胡服京皆作胡床

此間名阿久良

毯

蔣飭切韻云毯

他敢反此毛席以五色絲為之

氈

野主曰氈

諸延反和名賀毛

毛席

也

茵

附褥

野主曰茵

音因和名之土祿

茵褥又以虎豹

皮為之唐韻云褥

而蜀反厚同此間途久今案毛席名

也俗以犴皮等為之 氈褥也

簾

蔣飭切韻云簾徒玷反上声之織篾重此間名如字

圓座

孫恂曰菴徒止反上声之重此間云圓座一云和良布太圓

疊

草褥也

本朝式云掃部寮長疊短疊唐韻云

筵

說文云筵音延和名竹席也遊仙窟無之呂

云五綵龍鬚今按俗又有九唐韻蝶筵依文各之

云席音與藉同薦席也訓上同

薦

唐韻云薦作甸反和席也名古毛

鎮子

西京雜記云昭陽殿有緣羅席鎮子

毛長尺餘坐則沒膝反有四玉鎮反

枕

陸詞切韻云枕之稔反和名萬久承

械

說文云械音威和廁也國語注云廁

褻器

周禮注云褻器褻音思謂清器虎子

行旅具第百八十九

之屬也今案俗語虎子於保

籠籠

說文云籠音鹿揚氏漢語竹篋也  
唐韻云籠當侯反漢語抄云波籠馬  
籠也

縲子

附餉

蔣飭切韻云縲子加禮比計今案俗  
所謂破子是破縲子中有障之器也  
子讀和利古

四聲字苑云餉式亮反字亦作餉以  
訓加禮比於久留

食送入也

說文云蓑

蘇未反和

雨衣也

毛詩注云笠

各加佐和

所以禦雨也

史記音義云笠

音登俗云太

笠有柄

笠蓑

雨衣

也

唐式云三品以上若遇雨著雨衣氈

帽至殿門前雨衣和名阿萬岐沼今

帝遇雨左右

進雨衣是釋名云行滕音與騰同行滕也

言裏脚可以跳騰輕便也

行纏

附齒

唐式云諸府衛士人別行纏一具音纏

直連本朝式云脛巾俗云波新抄本

草云齒領井反和名以知比今

四聲字苑云杖直兩反上声之以伶

杖

木為之所轉老人也  
橫首杖唐韻云魁他禮友與體同漢語抄云魁如世都惠一云鹿杖

鐵杖音與罷同和太鐵杖也  
唐韻云鐵杖名加奈都惠

柺音力杖名也  
聲類云柺阿布古

把音賀反去杷音之輕  
通俗文云帛三幅曰杷去杷

衣曰幪音僕揚氏漢語抄云衣幪毛都

囊音代字亦作袋  
蔣飭切韻云袋和名布久路囊名

又魚袋



勝音騰和名於囊之可帶也  
唐韻云勝比不久呂

葬送具第百九十  
棺音棺一音貫所以盛

屍也屍音與尸同死人形體曰屍也  
屍也屍訓或通

野主曰榔古博反與郭同周棺者也  
和名於保士古

唐韻云玲胡絀反玉送終口中玉也

喪禮圖云香輿俗云香乃古之

喪禮圖云蠟燭輿今按俗云火輿是

唐韻云縗倉回反與催同和喪服也  
名不知古路毛

喪禮圖云白布帷以障婦人今案俗用步障

門燎

周禮云喪設門燎カカ燎カカ反カカ俗顏氏家

山陵

三升附三升墳三升輪三升

訓云喪出之日門前カカ燃カカ火カカ也カカ日本紀私記云山陵カカ墳カカ輪カカ也カカ和山陵緣邊作墳人形立如車輪者

墳墓

周禮注云墓カカ莫故反與墓カカ同和名豆加塚坐地也

廣雅云塚坐カカ龍營カカ葬地也方言云墳

扶上壟カカ反カカ並塚名也

倭名類聚鈔卷第十四終

倭名類聚鈔卷第十五

源順撰

調度部下

鞍馬具百九十一 鷹犬具百九十二

畋獵具百九十三 漁釣具百九十四

農耕具百九十五 造作具百九十六

工匠具百九十七 刻鏤具百九十八

膠漆具百九十九 鍛冶具二百

鞍馬具第百九十一

鞍カカ附カカ鞍カカ說文云鞍カカ音安字武作鞞カカ和名久良

馬鞍也蔣飭切韻云鞍カカ音被揚氏漢

久良以鞍駕馬也卸可夜反揚氏漢語抄云卸鞍久

鞍橋クハホ子 楊氏漢語抄云鞍橋久良一云鞍瓦

鞍褥クハホ子 楊氏漢語抄云鞍褥久良之岐俗

履脊クハホ子 蔣飭切韻云履思協反履脊 鞍下履

脊也

鞵クハホ子 唐韻云鞵則前反和名 鞍鞵也鞵隔

反今按俗鞵之短也

鞍クハホ子 考聲切韻云鞍碎回反和 穿鞍橋皮

也

鞞クハホ子 唐式云諸番入朝調度帳幕鞍鞞

轡量事供給鞞音秋和名

當胸クハホ子 後漢書云拔佩刀截馬當胸楊氏漢

班固無祭加岐

杏葉クハホ子 辨色立成云杏葉伊俾良俗云行衣布

鞞クハホ子 唐韻云鞞音吹 鞍鞞也楊氏漢語抄云

賀禮比

雲珠クハホ子 辨色立成云雲珠字須今按雲母之

都氣

腹帶クハホ子 唐韻云纒其良反和名 馬腹帶也

鞞

周禮注云鞞音盤和名字馬大帶也

鐙

蔣飭切韻云鐙都鄧反和鞞兩邊脚具也

逆鞞

楊氏漢語抄云逆鞞知賀良二云逆

障泥

唐韻云鞞音障泥和名阿鞞飾也西

京雜記云玫瑰鞞以綠地錦為蔽泥今案即後稍以熊羆皮為之

鞍吧

楊氏漢語抄云鞍吧久良於保此

蔡邕獨斷云金鍍祖叢反字亦作鍍

尾鞞

考聲切韻云紛音分俗所以鞞馬尾

鑣

說文云鑣音飄訓久都波馬銜也兼

名苑云鑣一名勒野主案勒反廬則馬

蒺藜銜

辨色立成云蒺藜銜宇波良

轡シヨク

兼名苑云轡音秘訓久豆和都一名  
鑣反手列楊氏漢語抄云韁鞞音和名

承鞞ミツキ

辨色立成云承鞞美豆岐俗云  
同一云馬鞞

鞞頭シモツラ

唐韻云鞞音籠漢語抄云  
鞞頭於毛都良鞞頭也

樓額ヌカキ

辨色立成云樓額沼賀  
唐韻云樓額今案

條クナ

唐韻云條音迢和名久佐利今案俗  
革轡也毛詩注云條以金為小銀

馬衣ウキ

往往纏搯者也  
左傳注云馬褐和名無馬被也

馬刷ウシハシ

漢語抄云馬刷干麻波太氣

柳ユ

唐韻云柳五浪反和名繫馬柱也

櫪ウシ

唐韻云櫪音歷和名馬櫪也

槽ウシ

唐韻云槽音曹和名馬槽也

剉ウシ

唐式云剉音利剉音鹿也

藟ウシ

說文云藟音雜字亦作芻乾草也

秣ウシ

漢書注云秣音末和名謂以粟米銅

鞭

野王案鞭音篇和名無知俗云無遲馬筴也筴音冊

罽索

辨色立成云罽索和名加介奈波上音占縣反取

絆

釋名云絆音半和名保太之半也物使半行

不得自縱也

鷹犬具第百九十二

唐韻云孽音聯今案一字兩訓在鷹阿之乎在犬岐豆奈所

以綴鷹狗也

唐韻云條音刀和名於保乎絲繩也章孝標

旋子

漢語抄云旋子毛度保利上似泉反

文選西京賦云青骹擊於鞬下鞬音溝訓

又見射藝具薛綜曰鞬臂衣也

唐韻云鞬音揆漢語抄云閉麻岐弋射收繳具

也

文選西京賦云韓盧噬於練末練音思列

反訓岐薛綜曰練孽也

野王案鉤音梅和名久佐利犬鎖也

犬枷

內典云譬如枷天繫之於柱終日繞

柱不能得離濕繁經文也枷讀師說久比都察

畋獵具第百九十三

畋音田唐韻云取禽獸也

罟網

罟網日罟罟音武也罟網日罟罟音武也

兔網日罟

子耶反也上訓皆阿美

文選注云罟

罟之網也片崩反訓手又與網同

蹄

周易云蹄者所以得兔也故得兔忘

蹄師說和察今案即牛馬蹄字也見玉篇也

踰

四聲字苑云踰其高反漢語取獸械也

桐

唐韻云桐音固漢語抄射鼠斗也

鼠弩

漢語抄云鼠弩於云鼠弩

鳥羅

爾雅云鳥罟謂之羅和名度利阿美

罔

唐韻云罔音詭漢語抄網鳥者媒也

鳥籠

說文云笄音奴一音那和名度利古鳥籠也

媒鳥

文選射雉賦注云少養雉子至長狎

入能招引野雉者謂之媒師說平度利

鷓鴣

唐韻云鷓互知反和所以黏鳥也揆

所責反漢語所以捕鳥也揆

矰

唐韻云矰張留反漢語射鳥矢名也

餌

四聲字苑云餌

仍吏反和名惠

以食誘魚鳥

也

漁釣具第百九十四

漁音魚說文云捕魚也訓須奈度利

綱罟

廣雅云罟

音古阿美魚網也

纒

文選注云纒

所買反師說佐天

網如箕形狹

後廣前名也

魚梁

毛詩注云梁

音良和名夜奈

魚梁也唐韻云

籍

土角反漢語抄云夜奈須

取魚箔也

野主按筌

且法反和名字倍

捕魚竹筍也筍

古厚反

取魚竹器也

籊

唐韻云籊

音語和名以介須

池水中編竹籊

養魚也

罾

爾雅云罾

籊蔭反亦作罾

謂之罾

字廉反又音岑

和名布之都介郭璞曰積柴於水中魚得寒

入其裏因以薄圍捕取之

簠

纂要云簠

虎郭反又土角反漢語抄云比之

以鐵施

棹頭因以取魚也

釣

聲類云釣

都那反和名都利

設釣餌取魚也

泛子

蔣鮪切韻云泛子

漢語抄云字介今案網具又有此名

故別置之釣別名也

農耕具第百九十五 日本紀私記云

犁 カクキ 唐韻云犁 音黎和名 犁耳也漢語抄云未底 為利上 鋤 音插和

反和名 未骨 為佐利 未核 等利又此 未箭 利上

閉良 未骨 乃江 未鏡 佐岐下字 見造作具

大个利 未鏡 見造作具 唐韻云鋤 音期 鋤別名也釋名云

鋤 上魚反和 去穢助苗也鋪 音插和

名須岐 去穢助苗也鋪 音插和

插地起土也 兼名花云整 上遙反字亦作 一名鏵

鏵 音插和 華說文云鏵 補各反楊氏漢語 大鏵

華說文云鏵 補各反楊氏漢語 大鏵

鏵 音插和 國語注云鏵 音博漢語抄 鋤屬也釋

名云鏵追地去草也 麻栗切韻云鋤 音麥反又音狄反漢

鋤 音麥反又音狄反漢 之路釣鋤也

唐韻云把 自賀反一音 把 音辨色立成

馬把 音辨色立成 齒把 音辨色立成

齒把 音辨色立成 揚雄方言云齊魯謂四齒把為擢 音

擢 音 漢語抄云 佐良見

漢語抄云 佐良見

和名卷之十五

杙音八

郭璞方言注云江東把之無齒者為杙

杙音拜漢語抄云注布利

唐韻云杙虛嚴反漢語抄云古須岐

鏃音一

兼名苑云鏃音廉一名鏃音結和方言

云刈劓艾鈎野王案桐音桐和名鏃加萬都加鏃

柄也

連枷音加

陸詞切韻云連枷音加和名打穀具

也釋名云枷加也枷於柄頭所以搗音搗

用之打也穗出穀也或曰羅枷三杖而

口籠

蔣鮐切韻云籠音籠和名牛馬口上籠也

籠也

造作具第九十六

輓轆鹿盧二音圓轉木

機也

漢語抄云鋌辭戀反又市連反輓轆和名路久魯加奈輓轆

之裁刀也

陸詞切韻云釘音丁和名久岐鐵杙

也

唐韻云鑄音合反和名無蓋釘也



鉗鉤

漢語抄云鉗鉤之加太乃久岐頭  
高大釘也

栓

四聲字苑云栓山負反和木釘也

繩

兼名苑云繩食陵反一名索蘇各反和

準繩

漢語抄云準繩美豆波

鏡

唐韻云鏡抄音譌加奈布久之犁鐵又

杙

附 杙字

文選云杙截岸而為杙比餘織反訓久

椽擊

纂文云齊人以大槌為椽擊漢語抄

泥鏝

爾雅云鏝音鏝謂之坊音烏字郭璞曰

坊泥鏝也野主按鐵鈔和名塗土具也

椿柱

唐韻云椿音柱支屋欹也

麻柱

辨色立成云麻柱阿奈

檜楚

漢語抄云檜楚比會俗屋檜音二

構

說文云構補各反和名久禮功壁柱也

板

唐韻云板步縮反伊太功程薄水也

材木

附 柿

唐韻云材音才衆木也韓知十日柿音廢

和名古 削朴也謂削木之朴所出細片曰柿也

工匠具第百九十七 四声字苑云工匠也匠者上巧人也

鏽 音繁漢語抄 唐韻云鏽 音多都岐 廣刃斧也

兼名苑云斧 音府和名乎 神農造也

松 音秘一音必和名乎 斧柄名也

釋名云鉞 音斤和名 所以平滅斧迹也唐韻云斲 並音上 鉞也下鉞柄

名也

唐韻云鉞 音斯和名賀奈辨色立成

用鉞字今案鉞字所出未詳但唐韻有鉞視逸反一音夷短斧名也

義未詳平木器也釋名云鉞有上下之跡鉞以此平其上也

四聲字苑云鋸 音據和名似刀有齒

者也

野主案鑿 音昨和 所以穿木之器也

通俗文云椳 刑鑿柄名也

考聲切韻云鋸 雷內反又音戾 鑽也

廣雅云鉞 於切反和名 鐵槌也

纂文云方推 直追反字 謂之椳揆

椳揆

鑿 附椳

鋸

鋸

鐵槌

椳揆



鉞

鉞 附擣

斧 附松

鏽

工匠

具第百九十七

四声字苑云工匠也匠者上巧人也

唐韻云鏽

音多都岐

廣刃斧也

兼名苑云斧

音府和名乎

神農造也

松

音秘一音必和名乎

斧柄名也

釋名云鉞

音斤和名

所以平滅斧迹也

唐韻云斲

並音上

鉞也下鉞柄

名也

唐韻云鉞

音斯和名賀奈辨色立成

用鉞字今案鉞字所出未詳但唐韻有鉞視逸反一音夷短斧名也

義未詳平木器也釋名云鉞有上下之跡鉞以此平其上也

四聲字苑云鋸 音據和名似刀有齒

者也

野主案鑿 音昨和 所以穿木之器也

通俗文云椳 刑鑿柄名也

考聲切韻云鋸 雷內反又音戾 鑽也

廣雅云鉞 於切反和名 鐵槌也

纂文云方推 直追反字 謂之椳揆

椳揆

墨斗 スミツホ  
繩墨 スミシタ

二音漢語抄  
云散伊都暹

都保

漢語抄云墨斗都保內典云端直不曲喻如繩墨渾繁經

墨和名須  
羨奈波

墨恣 スミサシ

蔣鮪切韻云以篋為筆曰恣音浸和

之周赧王時史臣公檀造也時人以

竹恣畫文字今工匠墨恣是

曲尺 ニカリカチ

辨色立成云曲尺麻可利

刻鏤具第百九十八

刀子 カヌナ

漢語抄云刀子賀太奈  
都筆反

錐 クシ  
觿 クシ

毛詩云童子佩錐職追反和

唐韻云觿許規反和角錐童子佩觿

說文云角銳端可以解結者也

鈔 カスラ

辨色立成云鈔加布良惠曲刀鑿也

膠漆具第百九十九

膠 カハ

野王案膠并交和名所以連綴物令

相粘著者也本草云煮牛皮作之出

東阿故曰東阿膠也

漆 シ

野王案曰漆音七字木汁可以塗物

也

朱漆

荆州記云金銀朱漆之器

開元式云台州有金漆樹金漆和名古之阿布

掃墨

功程式云掃墨一斗合酒二升膠二

兩和名波伊須美

髮筆

陸詞切韻云髮音步漢語抄以漆塗

物也

錯子

唐韻云錯金各友漢語抄鑪別名又

摩也

木賊

辨色立成云木賊度久散

棕葉

本草云棕葉無久乃波具見木類

金銀薄外國志云長者金銀薄承塵

竹刀

日本紀私記云竹刀阿平言以竹刀

剪金銀薄也

草

唐韻云草音園和名乎之加波桑皮也

革

說文云革古核反和名都久利加波今案有蘓枋草黃櫨草紫

革褐革緋緝革等名緝讀由獸皮去

毛也

蠟

考聲切韻云蠟藍蓋反字銷蜜蜂窠

所為也

鍛冶具第二百

段野二音四声字花云鍛打

鞞

唐韻云鞞鞞袋布岐加波

火也野王案鞞所以吹冶火令熾之

囊也

蹈鞞

日本紀私記云蹈鞞太个良今按漢

也唐韻鞞音貫一音管車軸頭鐵也

鎔

漢書注云鎔音容和名鑄鐵形也

炭鈎

陸詞切韻云鈎音欲和名炭鈎也

和炭

漢語抄云和炭途古須美今案

鎚

四聲字苑云鎚直追反今案打鍊器

也

鍊鉗

漢語抄云鍊鉗加奈波之

鍊碓

漢語抄云鍊碓如奈之岐

鉸刀

漢語抄云鉸刀波佐美上所以切銅

鐵也

鏵剗

唐韻云鏵剗並初限反辨色立成云

上平木器也下削也

鑿子

四聲字苑云鑿音慮字亦作鋸漢語

所以利鋸齒也

鑽

陸詞切韻云鑽徐感反上声之重剪

砥

鍊器也

兼名苑云砥音一名礪音篠和音度細礪

石也

礪

兼名苑云礪音一名礪音黃和音鹿

礪石也

礪

四聲字苑云礪力制反今磨鍊石也

青礪

唐韻云礪礪監諸二音和青礪石也

倭名類聚鈔卷第十五終

倭名類聚鈔卷第十六

源順撰

器皿部第二十三

四声字苑云皿武永反器皿惣名也柄音筆病反器物

莖柯也和名衣云賀良

金器類二百一

漆器類二百二

木器類二百三

瓦器類二百四

竹器類二百五

飲食部第二十四

酒醴類二百六

水漿類二百七

飯餅類二百八

麴蘖類二百九

酥蜜類二百十

菜羹類二百十一

魚鳥類二百十二 鹽梅類二百十三  
薑蒜類二百十四

金器類第二百一

鼎

說文云鼎都樞反與頂同和  
三足兩

耳和五味之寶器也

金

古史考云金扶雨反上声之重與輔  
同和名賀祭閉云未

路賀祭倍黃帝造也

鍍

四聲字苑云鍍音富漢語抄云散賀  
利俗用懸金一字今

案春秋後語云懸金而炊云今部  
類書器皿部中別無有此器之名似

釜而大口一云小金也

鈹子

四聲字苑云鈹徒弟反辨色立成云  
鈹子佐之祭閉俗云

佐須燒器似鈹銷而上有鏤也唐韻

祭倍云鈹銷烏音二音漢語  
和名同上溫器也

鑊

周禮注云鑊音獲方音要目云比良  
賀祭倍今案無和名俗

稱鑊子以爲煮肉器也

鎗

唐韻云鎗音倉字亦作鎗漢語抄云  
阿之祭倍今案俗說非

而所炊之飯謂之鎗飯鎗音如唐  
是愚者偏見當字在旁所讀傳與小

鼎也鎗反即造溫器三足有柄也

鍋

唐式云鐵鍋食單各一鍋古禾反鐵  
和名賀祭

閉大

鑿

四聲字苑云鑿五到反今案此間炒

餅鐵盤也

鈔鑼

唐韻云鈔鑼一音與沙羅同俗云沙羅者新之訛也後人謂之雜銅器也

鉢

四聲字苑云鉢唐韻今案無和名以音為學佛道者食器也胡人謂之盂也

金椀

日本靈異記云其器皆鉢俗云賀奈鉢字所出未詳古語謂椀為磨利宜

漆器類第二百二

樽

辨色立成云樽音與尊同字亦作樽從在見說文今案無

和名俗稱去声酒樽有脚酒器也

酒海

蔣飭切韻云樽酒海也今案俗所用樽與酒海各

異故別舉之

壺

周禮注云壺音胡和名都保所以盛飲也兼

名苑云一名盃唐韻音與謹同以瓢為酒器也

酒臺附臺字

東宮舊事云漆酒臺

大槃

唐式云大槃本朝式云朱漆臺盤黑

漆臺盤

櫛子

唐韻云櫛音與雷同字亦作酒器也

疊子

唐式云飯椀羹椀疊子各一揚氏漢

疊子字流之遊仙窟云麟脯豹胎紛

綸於玉疊今案以玉

合字

唐式云尚食局漆器三年一換今案朱合俗

節析朱合等五年一換今案朱合俗

也子

酒臺子辨色立成云酒臺子

志利佐良今

匜

說文云匜初爾反一音移漢語抄并

云此器有柄半插也柄中有道可以注

水之器也

盥

說文云盥音與管同俗用手洗二字

澡手也

木器類第二百三

厨子

辨色立成云堅櫃堅立也厨子

别名也

櫃

蔣飭切韻云櫃音與貴同和名比都

小櫃等似厨向上開闔器也

椀

四聲字苑云椀似泉反與旋同案

也

机

牙脚唐韻云机音與几同和案屬也史記

食床

臼附杵

碓附程

云持案進食案音與唐式云行床牙

脚今案行床者食床屬也牙

方言要目云食床盛食也

唐韻云舉謂中取是也所食器也

四聲字苑云臼巨久反上声之春穀

器也杵昌與反春槌也

祝尚丘切韻云碓音與對同字亦作

踏春具也兼名苑云碓一名碓音魯

般造也孫恂云程他丁反戶經反今

碓程也

碓不入文

兼名苑云碓五對一名碓音砌磨龍也

唐韻云磨龍二音與麻籠同又並磴

也

飩音帶

蔣飩切韻云飩音與勝同和炊飯器

也本草云飩帶和名古之岐和良辨

同

酒槽

文選酒德頌注云槽音曹酒槽如今

之酒槽也

桶

蔣飩切韻云桶徒揔反上声之重又

有火桶水菜桶汲水於井之器也

杓音附

唐韻云杓音與酌同和對水器也瓢

符宵反和名瓠也瓠音與匏也匏交奈利比佐古瓠也瓠護同匏也匏薄

棬

陸詞切韻云棬音與拳同漢語器似

斗屈木為之考聲切韻云棬盃類也

筭

禮記注云筭思吏反盛食器也

杆

麵杖辨色立成云杆麵杖杆音各旱反

茶研

章孝標集有黃楊木茶碾子詩碾音與展

同訓岐之流茶碾子俗謂之茶研音加彥反

瓦器類第二百四

瓦器一云陶器陶音挑瓦器須惠宇都波毛乃

甄

本朝式云甄美加今案音長辨色立

成云大甕和名

甕

本朝式云甕佐良介今案辨色立成

云淺甕和名

甕

揚雄方言云自關而東甕謂之甕鳥

反字亦作甕音鳥莖反字亦作甕和名毛太非

埴

楊氏漢語抄云埴古其反和名都保

壺也垂拱留司格云瓷埴二十

口一斗以下五升以上故知埴者壺

也

瓶子

楊氏漢語抄云瓶子上音薄經反

唐韻云罏音剛楊氏漢語抄云游罏由賀甕也俗人

盆

呼大木桶為由加乎介是

唐韻云盆蒲奔反字亦作瓮辨色立

瓦器也爾雅云瓮謂之缶音不兼名苑

云盆一名孟音于

罐

唐韻云罐音貫楊氏漢語抄云都流閉汲水器也

埒

辨色立成云埒謂之鍋瓦謂之埒字

或相通

瓷

唐韻云瓷疾資反俗云瓷器瓦器也

盥

說文云盥鳥管反字亦作椀辨色小

孟也

盤

唐韻云盤薄官反器名也

盃盞

兼名苑云盃一名卮盃亦作卮卮音

木方言注云盞音與產同盃之最小

者也

甌

孫愐切韻云甌特戰反俗語云器緣

謂口邊也

竹器類第二百五

籠

考聲切韻云籠音祿和箱類也

籠

唐韻云籠盧紅反音龍又力董反和名古俗用旅籠二字云波太古按竹器也

箱

楊氏漢語抄云箱音相篋音苦反居許篋音匪已上皆波古今按篋篋篋依方圓異名也方日篋圓日篋見

籬

考聲切韻云江南人謂篋底方上圓者為籬音羅和名之大美

簞

方言注云籬形小而高者江東呼為籬呼擊反漢語今按又用簞字見史記

笱

四聲字苑云笱二音與零音同漢語抄云賀太美

小籠也

箒

說文云箒古侯反和竹器也

篩

說文云篩音師字亦作篩除麋去細

之竹器也

筴

四聲字苑云筴博繼反漢語抄云蔽

甌底竹篋也

篋

辨色立成云篋唐韻篋音側教反去聲之輕籬音離

楊氏漢語抄云麥索煮籠也以竹編

為之

箕附箕

說文云箕音姬和除糞簸米之器也

箒

兼名苑云箒音一名篲祥歲友和

酒醴類第二百六

酒

食療經云酒和名五穀之華味之至

也故能益人亦能損人

醴

四聲字苑云醴音禮和名一日一宿

酒也

醪

玉篇云醪力九反漢語抄汁滓酒也

醕

說文云醕音與孟同漢語抄云醕未

醕也唐韻云醕所宜反又上聲醕酒

下酒也

醇酒

唐韻云醇音淳日本紀私記厚酒也

酎酒

說文云酎直沽反漢語抄云豆三重

釀酒也西京雜記云正且作酒八月

成名曰酎酒一名九醞於連友通俗

於國家也蔣鮪切韻云酸於闕

醴酒

陸詞切韻云醴音單一音湛日本紀

介今按可酒味長也

醇

楊氏漢語抄云醇音教和名白酒其

也

醕音離和名之流

唐韻云醕音離和名之流酒薄也

糟子榮反和

說文云糟子榮反和酒滓也

酒蟻師說在加

文選注云浮蟻師說在加酒蟻在上

汎汎然如萍者也

酒膏佐賀阿

文選注云醪敷佐賀阿酒膏也

肴胡交反

野主案凡非穀而食謂之肴胡交反

和名佐加奈一云布

水漿類第二百七

漿漿音

四時食制經云春宜食漿漿音甘水即良

反和名豆久利美

食療經云凡食熱

臧物勿飲冷酢漿師說冷醪讀此

水漿

四聲字苑云水筆綾反水寒凍結也

膳夫經云立秋後不得領水漿今案

入漿

白飲

四時食制經云冬宜食白飲和名古

案濃漿

糲糲索

唐韻云糲糲索二音和名此女或

粥

唐韻云饘諸延反和名厚粥也四聲

字苑云周人呼粥也粥之叔反和名

薄糜也

署預粥崔禹錫食經云千歲羹汁狀如薄蜜

甘美以署預為粉和汁作粥食之補

五藏署預粥和名以毛加由

茶茗爾雅集注云茶宅加反字亦作茶心樹似支

子其葉可煮為飲今呼早採為茶晚

採為茗酪茗一名苒喘風土記云茗

者茗老葉名也

○飯餅類第二百八

饗饋四聲字苑云饗饋修紛二音漢語云加太加之水

以半熟飯也

強飯史記云廉頗強飯斗酒食肉十斤音飯

符萬反亦作餅餅強飯和名古八伊比

餽飯唐韻云餽和名加之字亦作糲雜飯也

楊氏漢語抄云膏味和名阿下麻油

炊飯也一云玄熟

野王按糲平秘反與備同乾飯也

四聲字苑云餉式毫反訓加禮比於

以食遣入也

餅釋名云餅音屏和名今糲麵合并也

胡餅以麻著之今案麵麥粉也俗四

聲字苑云**皓** 孚乳反與撫同 今案訓賀布 **食上生**  
**白也**

**餅**

楊氏漢語抄云**裏餅**中納煮**合鵝鴨**  
等子并雜菜而方截一名**餅朕** 玉篇云朕

連濫反 看也

**糗**

風土記云**糗** 作弄反字亦作 以**菰葉**  
裹米以灰汁煮之令爛熟也五月五

且啖之

**餠**

考聲切韻云**餠** 古勞反字亦作 蒸米  
屑為之文德實錄云嘉祥三年訛言

**餠**

曰今茲三日不可造**餠**以無母字也  
蔣飭切韻云**餠** 部半二音字亦作

**糗**

文選云膏糗**糗** 糗音還 楊氏漢  
語抄云**糗餅** 形如藤葛者也

**結果**

楊氏漢語抄云**結果** 形如結縉此間  
名加久 乃阿和

**捻頭**

楊氏漢語抄云**捻頭** 無木加太捻音

**粉熟**

辨色立成云**粉粥** 以米為之今案

餛飩 四聲字苑云餛飩渾中二音上亦餅

剉肉餛飩裏煮之

餠飩附 楊氏漢語抄云餠飩博託二音字亦作餠飩見

玉篇 衤麵方切名也四聲字苑云衤反上声

摩展衣也

煎餅 楊氏漢語抄云煎餅此間云以油熬

小麥麵之名也

餠餅 四聲字苑云餠音與餠同俗云餠餅

餅名煎麵作蝎虫形也

黏臍 辨色立成黏臍油餅名也黏作似人

餠饅 唐韻云餠饅畢羅二音字亦作餠名

音齊也

餠子 唐韻云餠都回反與堆同此餠子也

歡喜團 楊氏漢語抄云歡喜團以品其物為

名團喜今按俗說梅枝桃枝餠餅桂心黏臍餠饅子團喜謂之八種唐菓子其所見者已舉於上文

麩藥類第二百九

釋名云麩音菊和名朽也鬱之使生

衣朽敗也

藥

說文云藥魚列反和名與牙米也本

草云藥米味苦無毒又有麥藥

粉

唐式云并州每年造粉五十六石以官

驢馱運送所司粉方吻反

麵

說文云麵莫旬反去声之麥糝也糝

音未米麥細屑也

大豆

食療經云大豆麩尺紹反字亦作麩

勿與下歲已上十歲已下小兒食之

氣壅而死

糯米

唐韻云糯音篇和名夜木古燒稻為

糗

文選注云糗巨女二音和名以蜜

和米煎作也

糧

考聲切韻云糧音涼字亦作行所賣

米也又儲食也

酥蜜類第二百十

醍醐

本草注蘇敬曰醍醐啼胡二音此聞

見唐韻是酥之精液也陶隱居曰

名斛酥言酥一斛之中得三四升也

酥

陶隱居本草注云酥音與蘇同牛羊

酪言多

乳所為也

通俗文云溫牛羊乳曰酪廬各反乳酪和名途

乳餅

字能可遊

陶隱居本草注云乳成酪酪成酥酥

成醍醐色黃白作餅甚甘肥今按即餅字也

乳餅此俗云乳脯是也

飴

說文云飴音怡和名阿女米蘖煎也

蜜

說文云蜜音密俗云美知甘飴也野王按蜂

採百花醞釀所成也

千歲蘖汁本草云千歲蘖汁味甘平無毒續

菜羹類第二百十一

生菜

食療經云生菜不可合食蟹足

蒸

禮記注云漢私列反師說蒸也野王

按蒸之繩火氣上行也

茹

文選傳玄詩云厨人進藿茹有酒不

盈杯藿音人怒反由天毛乃藿音霍葵藿也

菹

說文云菹側魚反和名途良木楊氏漢語按云榆末菜也菜

筋骨長肌肉一名蘖蕪蘇敬注

云即今之蘖蕪藤汁是也蘖蕪二音嬰育和名

阿末豆良本草式云其葛煎

和名卷之六十四

鮮也

黃菜

崔禹錫食經云温菘味辛是人作黃

菜常所噉者也

黃菜俗云王佐以一云佐波夜介

蔓菁

唐韻云蔓菁

音豐和名久大大蔓菁苗知俗用蔓立二字

也

茵茸

崔禹錫食經云茵茸

而容反上渠頊反上声之重爾

雅注云茵有木茵土茵石茵和名皆多介

食之温有小毒

狀如人著笠者也

蕘

楚辭注云有菜曰蕘

音庚和名阿豆毛乃無菜

曰臠

呼各反和名上同今按是以魚鳥肉為蕘也

魚鳥類第二百十二

唐韻云鱠

音會和名奈萬須

細切肉也

爾雅注云鮓

渠脂反與者同和名須之

鮓屬也野

王按大魚曰鮓

側下反今按即鮓字也

小魚曰

鮓

音侵下

四聲字苑云臠

烏到反今按俗云加須毛羹

糟藏

肉也

臠

禮記注云臠

音周保之以乎見本朝式乾魚也

魚條

遊仙窟云東海鮓條

魚條讀須波夜利本朝式云楚

鮫

唐韻云鮫音佳今案和名乎佐以竹貫魚出復州界

炒燹

唐韻云炒燹早備二音漢語抄云炒云火火乾也

炙

唐韻云炙之夜反又之石反和名阿布利毛乃炙肉說文字從月火

魚

禮記注云魚薄交反和名裹燒也楚辭云煎鱗臠雀臠音呼各反訓與

臠

玉篇云臠音維一音淺和少汁臠也文選云寒鷄蒸麇師說寒讀古與之

寒

師說寒讀古與之毛乃此間云迹古

魚頭

食療經云婦人任身不得食魚頭損

胎今按煮鯉魚謂之

冰頭

本朝式云年魚冰頭背腸年魚者

冰頭者比豆也背腸者羹祭和太也或說云謂背為背說也

雉脯

遊仙窟云西山鳳脯音甫師說保之

字

腊

唐韻云腊腊君音二音和乾肉也方

言云鳥腊日臘音無又

鹿脯

說文云脯音甫和名乾肉也禮記云

醢レニホ

牛脩鹿脯脩亦脯也音秋爾雅注云醢平政反與海同和肉醬也陶隱居本草注云肉醬魚醬皆呼

臠レニホ

為臠不入藥用唐韻云臠蘇弗反與臠同今按鹿臠俗云阿閑豆久利是也切肉合燥也

頭腦

崔禹錫食經云鹿頭腦治內熱今按頭之名謂之頭腦故別置之

餼レニホ

周易注云餼音束訓古鼎實也奈加木

鹽梅類第二百十三

鹽梅レニホ

尚書說命篇云若作和羹爾惟鹽梅孔安國云鹽鹹也梅酢也

白鹽レニホ

陶隱居本草注云白鹽爾廉反和名阿和之保人常所食也

黑鹽

崔禹錫食經云石鹽一名白鹽又有今按俗呼黑鹽為堅鹽日本

酢レニホ

本草云酢酒味酸溫無毒酢音倉故反字亦作陶隱居曰俗呼為苦酒

醬レニホ

四聲字苑云醬即亮反和名此豆醢音索官反良佐介此類也今按鄙語酢為加

煎汁  
未醬

也

本朝式云堅魚煎汁

加豆平以呂利

楊氏漢語抄云高麗醬

色蘇今按辨

但本義未詳俗用味醬二字味宜作未何則通俗文有未榆菜醬未者搗未之義也而未說為未未轉為味又有志賀未醬飛驒未醬志賀者近江國郡名各以其所出國郡名各為名也

豉

釋名云豉

是義反和五味調和者也

薑蔬類第二百十四

蕘

四聲字苑云蕘

即菘友訓安不

搗薑

蕘以醋和之

搗蒜

食療經云搗蒜蕘

北流豆木蒜具

生薑

膳夫經云空腹勿食生薑

居良反和名久禮乃

乾薑

養性要集云乾薑一名定薑

和名保之波之

蜀椒

蘇敬本草注云蜀椒

音蕭和名奈醬

辛夷

崔禹錫食經云辛夷

和名夜未阿良

山葵

養生秘要云山葵

和名和佐此漢語抄用山薑二字今

和名卷之六十六

案所出 補益食也

蘭蒿

養生秘要云蘭蒿

音蘭和名 阿良个木

薄蒟

養生秘要云薄蒟

和名波加今案 蒟字所出未詳

胡荽

崔禹錫食經云胡荽

息遺反和名 古仁之味辛

臭一名香荽魚鳥膾尤為要博物志

云張騫入西域得之故曰胡荽也

芥

本草云芥

音介和名 加良之

味辛歸鼻者也

蓼

崔禹錫食經云青蓼

力鳥反和名 多天 人家

恒食之又有紫蓼矣

胡桃

七卷食經云胡桃味甘温食之有油

甚美

和名久 流美

博物志云張騫使西域

還時得之故曰胡桃也

橘皮

本草注云橘皮一名甘皮

和名太知 俗奈乃加

波二云 木加波

横浜国立大学附属図書館



06660731